

BEDIENUNGSANLEITUNG - OPERATING INSTRUCTIONS - NOTICE D'UTILISATION



BT626050

-  Getriebespülgerät für Automatikgetriebe inklusive 35-tlg Adapter-Satz
-  Automatic transmission fluid changer / flusher including adapter set 35 pcs
-  Unité de rinçage pour boîte de vitesse automatique, avec jeu d'adaptateurs 35 pièces
-  Gearkasseskyllemaskine til automatgearkasser inklusive adaptersæt med 35 dele
-  Urządzenie do płukania skrzyni biegów do automatycznych skrzyń biegów, w tym 35-szt. zestaw adapterów

DE/TTE/AAI/13-05-2024



4. Consignes de sécurité et d'utilisation

Les outils ne doivent être utilisés que pour ce à quoi ils sont destinés tout en respectant les conditions d'utilisation. Contrôler régulièrement l'état des outils et remplacer les pièces défectueuses.

AVERTISSEMENT : lors de l'utilisation d'un outil, les précautions de sécurité de base doivent toujours être respectées afin de réduire les risques de blessures et de dommages matériels.

Lisez toutes les instructions avant d'utiliser cet appareil !

1. Maintenir l'espace de travail propre. Les espaces encombrés sont propices aux blessures. Prenez en compte les conditions de travail. N'utilisez pas de machines ou d'outils électriques dans des endroits humides ou mouillés. Ne pas exposer à la pluie. Garder l'espace de travail bien éclairé. N'utilisez pas d'outils électriques à proximité de gaz ou de liquides inflammables.
2. Les enfants ne doivent jamais se trouver dans l'espace de travail. Ne les laissez pas manipuler des machines, des outils ou des rallonges électriques.
3. Stockage. Lorsque les outils/appareils ne sont pas utilisés, ils doivent être stockés dans un endroit sec pour éviter la rouille. Toujours verrouiller les outils/appareils et les conserver hors de portée des enfants.
4. Utilisez l'outil approprié à votre travail. N'essayez pas d'utiliser un petit outil ou un embout pour faire le travail d'un outil industriel plus grand. Il existe des applications spécifiques pour lesquelles les outils ont été conçus. L'outil approprié permet de travailler mieux et de manière plus sûre à la vitesse pour laquelle il a été conçu. Ne modifiez pas cet outil et ne l'utilisez pas dans un but autre que celui pour lequel il a été conçu.
5. Ne portez pas de vêtements amples ou de bijoux car ils peuvent être happés par les pièces mobiles. Pendant le travail, il est recommandé de porter des vêtements de protection non conducteurs d'électricité et des chaussures antidérapantes. Porter un filet à cheveux pour contenir les cheveux longs.
6. Utilisez une protection oculaire et auditive. Portez toujours un masque antipoussière homologué ANSI ou un appareil respiratoire lorsque vous travaillez avec des poussières et des brouillards chimiques.
7. Assurez-vous que les clés et les clés de réglage ont été retirées de la surface de travail de l'outil ou de la machine avant de l'utiliser.
8. Restez vigilant. Regardez ce que vous faites et faites preuve de bon sens. N'utilisez pas d'outils lorsque vous êtes fatigué.
9. Vérifiez si des pièces sont endommagées. Avant d'utiliser un outil, inspectez soigneusement toute pièce qui semble endommagée pour déterminer si elle fonctionne correctement et remplit la fonction pour laquelle elle a été conçue. Contrôlez l'alignement et l'attachement des pièces mobiles, les pièces ou fixations cassées et toute autre condition pouvant nuire au bon fonctionnement. Toute pièce endommagée doit être correctement réparée ou remplacée par un technicien qualifié. N'utilisez pas l'outil si une commande ou un interrupteur ne fonctionne pas correctement.
10. Pièces détachées et accessoires. N'utilisez que des pièces détachées identiques lors de la maintenance. L'utilisation d'autres pièces annule la garantie. N'utilisez que les accessoires conçus pour cet outil.
11. N'utilisez pas l'outil si vous êtes sous l'emprise de l'alcool ou de drogues. Lisez les avertissements si vous prenez des médicaments sur ordonnance afin de déterminer si votre jugement ou vos réflexes sont altérés par la prise de médicaments. En cas de doute, n'utilisez pas l'outil.
12. Maintenance. Pour votre sécurité, l'entretien et la maintenance doivent être effectués régulièrement par un technicien qualifié.
13. Les personnes équipées d'un pacemaker doivent consulter leur médecin avant d'utiliser ce produit. Les champs électromagnétiques à proximité immédiate d'un pacemaker peuvent provoquer des interférences ou une défaillance du pacemaker. Les personnes équipées d'un pacemaker doivent également respecter les consignes suivantes :
Soyez prudent à proximité de la bobine, des câbles de bougie d'allumage ou du distributeur d'un moteur en marche. Coupez toujours le moteur lorsque vous effectuez des réglages sur le distributeur.

Remarque : la puissance de cet outil peut varier en fonction des fluctuations de la pression d'air et des compresseurs.



4.1 Précautions de sécurité spécifiques au produit

Prudence : cet appareil est conçu pour être utilisé par un personnel qualifié et formé. Il ne doit être utilisé qu'après avoir lu et compris les avertissements de sécurité et les procédures opératoires figurant dans cette notice d'utilisation.

1. Portez des lunettes de protection homologuées ANSI.
2. Ne fumez pas à proximité de cet appareil.
3. Utilisez l'appareil dans un endroit bien ventilé.
4. Si des fuites sont détectées dans les appareils ou les tuyaux, éteignez immédiatement l'interrupteur ON/OFF et réparez les fuites.
5. Rincez immédiatement tout liquide ou toute fuite.
6. N'utilisez pas de détergents dans ce système.
7. Gardez un seau en plastique vide à proximité en cas de fuite.
8. Gardez un extincteur à poudre ABC à proximité en cas d'incendie.
9. Protégez toujours la peau et les yeux de tout contact avec l'huile et les solvants.

Avertissement : les avertissements, mises en garde et instructions décrits dans cette notice d'utilisation ne peuvent pas couvrir toutes les conditions et situations possibles susceptibles de survenir. L'opérateur doit comprendre que la raison et la prudence sont des facteurs qui ne peuvent pas être intégrés dans ce produit, mais dont il doit faire preuve.

4.2 Déballage

Lors du déballage, assurez-vous que les pièces suivantes sont incluses. Si des pièces sont manquantes ou cassées, veuillez contacter le revendeur local.

5. Opération

Avertissement : ne démarrez jamais le moteur du véhicule dans un garage fermé ou un autre local fermé. Le monoxyde de carbone généré pendant le fonctionnement est mortel dans un environnement fermé. Les premiers signes d'une intoxication au monoxyde de carbone sont similaires à ceux de la grippe : maux de tête, vertiges ou nausées. Si vous présentez l'un de ces symptômes, sortez immédiatement à l'air libre.

5.1 Vidange

1. Soulever, sécuriser et bloquer le véhicule avec un pont élévateur.
2. Vider le réservoir d'huile usagée. Éliminer l'huile usagée conformément à la réglementation en vigueur !
3. Verser l'huile de boîte de vitesses neuve dans le réservoir d'huile neuve. Important : les indications du fabricant concernant le type et la quantité doivent être respectées. Pour une vidange professionnelle de l'huile de boîte de vitesses, la quantité d'huile disponible doit correspondre au double de la quantité d'huile spécifiée par le constructeur du véhicule, plus 2 à 3 litres.
4. Sélectionner les adaptateurs appropriés dans le jeu d'adaptateurs.
5. Raccorder maintenant le tuyau d'admission au radiateur d'huile et le tuyau d'échappement à la boîte de vitesses. Respecter le sens d'écoulement de l'huile.
6. Ouvrir les deux robinets d'arrêt.
7. Régler les deux soupapes sur « Vidanger ».
8. Vérifier les tuyaux pour éviter toute fuite de l'huile de boîte de vitesses. L'appareil peut maintenant être allumé.
9. S'il y a un écoulement d'huile visible dans le tuyau de jauge d'huile usagée, démarrer le moteur du véhicule et actionner la boîte de vitesses. Ne pas couper le moteur du véhicule pendant cette opération. En cas de message d'erreur du véhicule, arrêter immédiatement le moteur.
10. Dès que l'huile dans le tuyau de jauge d'huile usagée présente exactement le même aspect que l'huile dans le tuyau de jauge d'huile neuve, la vidange est terminée et l'appareil peut être éteint.
11. Débrancher à nouveau les tuyaux du circuit d'huile de la boîte de vitesses.



Kit d'adaptateurs Liste de pièces

Article	Image	Qté	Marque automobile
1		1	Buick
2		1	Volkswagen
3		1	Buick (y compris les modèles Volkswagen)
4		1	Volkswagen
5		1	Volkswagen
6		1	Volkswagen Toyota
7		1	Volkswagen
8		1	Volkswagen
9		1	Volkswagen (Mercedes BMW)
10		1	Volkswagen
11		1	Volkswagen Peugeot
12		1	Volkswagen Peugeot
13		2	Volkswagen

